Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 53 (1935)

Heft: 243

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 17. Oktober
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 17 octobre
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 243

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis:** 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Étranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 243

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abbanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanzen. — Bilans.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar-September 1935. — Importation et exportation de marchandises importantes en janvier-septembre 1935. / France: Prohibitions d'exportation de certaines marchandises étrangères; Décret modifiant les droits de douane applicables aux résidus bisulfitiques de la fabrication de la pâte à papier. / Polen: Zollermässigungen. / Ungarn: Neue Einfuhrbeschränkungen. / Gesandtschaften und Konsulate. — Légations et consulats. / Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Recettes de l'administration fédérale des douanes. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Mit Bewilligung der IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich werden die allfälligen Inhaber der vermissten Schuldbriefe:

a) Schuldbrief für Fr. 1500, ursprünglich Fr. 3000, datiert den 12. März 1876, lastend auf Johannes Wilpert, in Affoltern a. A., und zugunsten der Kantonalbank in Zürich, jetzige Schuldner: Eduard Schneebelis Erben, Affoltern a. A.; jetzige Gläubiger: dieselben (Grundprotokoll Affoltern Bd. 5, Seite 292);

b) Schuldbrief für Fr. 4000, datiert den 19. Juni 1894, lastend auf Eduard Schneebeli, Briefträger, in Affoltern a. A., und zugunsten des Josef Huber-Schneebeli, Affoltern a. A., jetzige Schuldner: Eduard Schneebelis Erben, Affoltern a. A.; jetzige Gläubiger: dieselben (Grundprotokoll Affoltern Bd. 11, Seite 348);

c) Schuldbrief für Fr. 2000, datiert den 4. Januar 1895, lastend auf Eduard Schneebeli, Briefträger, in Affoltern a. A., und zugunsten des Johannes Weber-Schneebeli, Krämer, Affoltern a. A., jetzige Schuldner: Eduard Schneebelis Erben, Affoltern a. A.; jetzige Gläubiger: dieselben (Grundprotokoll Affoltern Bd. 11, Seite 426);

d) Schuldbrief für Fr. 500, datiert den 22. April 1899, lastend auf Eduard Schneebeli, Briefträger, Affoltern a. A., und zugunsten des Gottlieb Gautschi, Baumeister, Affoltern a. A., jetzige Schuldner: Eduard Schneebelis Erben, Affoltern a. A.; jetzige Gläubiger: dieselben (Grundprotokoll Affoltern Bd. 13, Seite 90);

oder wer sonst über diese Schuldbriefe Auskunft geben kann, aufgefordert, sich innert 1 Jahr, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, bei der Bezirkgerichtskanzlei Affoltern zu melden, ansonst die Schuldbriefe als kraftlos erklärt würden. (W 402)

Affoltern a. A., den 13. Februar 1935.

Kanzlei des Bezirksgerichtes.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief Fr. 4000, angegangen 30. August 1915, ab Liegenschaft Brambergstrasse 9, in Luzern;
2. Schuldbrief Fr. 4000, angegangen 1. Oktober 1916, ab Liegenschaft Brambergstrasse 20, in Luzern.

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls sie totgerufen werden. (W 403[3])

Luzern, den 16. Oktober 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Es werden vermisst:

A. Ab Grundstück Nr. 1392, Liegenschaft Hirtenhof, Xaver Weingartner, Landwirt:
Gült von Fr. 1500, angegangen 2. Dezember 1885.

B. Ab Grundstück Nr. 1015, Haus 603 b, Baselstrasse 37, Luzern, Alb. Ryniker:
1. Gült von Fr. 2000, angegangen 15. Dezember 1911;
2. Gült von Fr. 1000, angegangen 17. Dezember 1911;
3. Gült von Fr. 2000, angegangen 18. Dezember 1911;
4. Gült von Fr. 1000, angegangen 19. Dezember 1911;
5. Gült von Fr. 2000, angegangen 20. Dezember 1911;
6. Gült von Fr. 2000, angegangen 21. Dezember 1911;
7. Schuldbrief von Fr. 2000, angegangen 31. Dezember 1913;
8. Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen 1. Januar 1929;
9. Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen 2. Januar 1929;
10. Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen 3. Januar 1929;
11. Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen 4. Januar 1929;
12. Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen 5. Januar 1929.

Allfällige Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls sie totgerufen werden. (W 395[1])

Luzern, den 11. Oktober 1935. **Der Amtsgerichtspräsident:**
Glanzmann.

Erste Publikation.

Es werden vermisst die Aktienmäntel zu den drei Stück Inhaberaktien der Spar- und Leihkasse in Schaffhausen Nrn. 917, 1399 und 1400.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 14. Oktober 1935 wird der unbekannte allfällige Inhaber der vorgenannten Aktienmäntel aufgefordert, dieselben innerhalb Frist von drei Jahren hierorts vorzulegen, ansonst ihre Amortisation ausgesprochen würde. (W 401)

Schaffhausen, den 15. Oktober 1935.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberobigation Nr. 16367 von Fr. 5000 der Schweizerischen Volksbank Uster (nur Mantel), datiert den 2. Juli 1929, fällig gewesen am 2. Juli 1932, verzinslich zu 5 %, wird aufgefordert, diesen Titel binnen drei Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist wird der Titel kraftlos erklärt werden. (W 399[3])

Uster, den 15. Oktober 1935. **Namens des Bezirksgerichtes Uster:**
Der Gerichtsschreiber: Dr. W. Huber.

Die Lebensversicherungspolice No. VD 504940 der Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich auf Gottlieb Lütbi, Neugasse 5, St. Gallen, über Fr. 20.000, zuletzt im Besitze der Arnold Löw A. G. in Oberaach, wird vermisst. Der allfällige Inhaber der Police wird hiemit aufgefordert, diese binnen 6 Monaten von dieser Publikation an bei der Bezirksgerichtskanzlei Bischofszell in Weinfelden vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt würde. (W 396[2])

Weinfelden, den 14. Oktober 1935.

Gerichtskanzlei Bischofszell.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 29. Mai 1935 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für 4800 Franken, lautend auf Immanuel Schäfer, Schuhmachermeister, in Zürich 4-Oberstrass, zugunsten des Adolf Lamparter, Bäckermeister, in Zürich-Oberstrass, lastend auf der Liegenschaft Frohburgstrasse 16, Zürich 6, datiert 13. Januar 1896, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 236[2])

Zürich, den 17. Juni 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 3. Oktober wurden nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt:

A. Inhaberschuldbrief:
1. Für ursprünglich Fr. 420.—, am 25. 5. 57 auf Fr. 255 reduziert, datiert vom 23. 5. 53, letztbekannter Gläubiger: Armenfonds Egg;
2. für ursprünglich Fr. 300, am 27. 10. 92 auf Fr. 900 erhöht, datiert vom 13. 11. 79, letztbekannter Gläubiger: Hans Stebly, Egg;
3. für Fr. 200, datiert 9. 12. 81, letztbekannter Gläubiger: Schweiz. Volksbank Uster;

alle drei lastend auf Wohnhaus und Scheune Kat. Nr. 44 in Egg und zirka 18 Aren Acker im Moos, letzter Titelschuldner: Kaspar Würmli, geb. 1855, von Zürich.

B. Inhaberschuldbrief: Für ursprünglich Fr. 6000, später Fr. 5000, datiert vom 28. 2. 18, lastend auf folgenden an der Wangenerstrasse in Dübendorf, Kt. Zürich, liegenden Objekten: Wohnhaus (Assek. Nr. 361), Stallgebäude (Nr. 394), Hühnerhaus (Nr. 401), zirka 35 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Wege und Anlagen, im 2. Rang, gegenwärtiger Pfandeigentümer und Titelschuldner: Henri Hotz, z. Lindegg, Dübendorf, letztbekannter Gläubiger: Albert Meyer, Dübendorf. (W 400)

Uster, den 15. Oktober 1935. **Namens des Bezirksgerichts:**
Dr. W. Huber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 11. Oktober. Unter der Firma **FOX Aktiengesellschaft, wärmetechnische Apparate,** hat sich mit Sitz in Zürich am 7./8. Oktober 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Vertrieb von wärmetechnischen Apparaten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000; es ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist die Neue Zürcher Zeitung. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Ernst Ludwig Ammann, Kaufmann, von Oberneunforn (Thurgau), in Zürich. Einzelprokura wird erteilt an Johann Suter, von Meienberg (Aargau), in Zürich. Geschäftslokal: Schaffhauserstrasse 115, in Zürich 6 (bei H. Suter sen.).

12. Oktober. **Darlehenskredit-Genossenschaft « Dakred »,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1934, Seite 1750). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. September 1935 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst infolge Ueberganges des Unternehmens mit Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 28. Februar 1935 und Vertrag vom 20. September 1935 an die « Dakred A.-G. Kreditkasse mit Wartezeit », in Zürich. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma wird daher gelöscht. Die seit 1. März 1935 von der Darlehenskredit-Genossenschaft « Dakred » getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

12. Oktober. Unter der Firma « **Dakred » A.-G. Kreditkasse mit Wartezeit (« Dacred » S. A. Caisse de crédit à terme différé) (« Dacred » S. A. Cassa di credito a termine differito),** hat sich mit Sitz in Zürich am 21. September 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Kreditkasse mit Wartezeit unter Uebernahme und Weiterführung des bisherigen Unternehmens der « Darlehenskredit-Genossenschaft ‚Dakred' », in Zürich. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000; es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der « Darlehenskredit-Genossenschaft ‚Dakred' », in Zürich, deren Geschäft mit Aktiven und Passiven laut Vertrag vom 1. März/20. September 1935 und gemäss Bilanz vom 28. Februar 1935, wonach die Aktiven Fr. 309,498. 65 und die Passiven Fr. 252,948. 30 betragen zum Uebernahmspreis von Fr. 56,550. 35 gegen Uebergabe von 56 voll liberierten Gesellschaftsaktien und Vergütung von Fr. 366.85 an Ernst Keller und Fr. 183.50 an Joseph Peterhans, die bisherigen Vorstandsmitglieder und noch einzigen Genossenschafter der « Darlehenskredit-Genossenschaft ‚Dakred' ». An obigen 56 Aktien partizipieren Ernst Keller mit 40 Stück und Joseph Peterhans mit 16 Stück. Die seit 1. März 1935 von der genannten Genossenschaft getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 5—7 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Er bestimmt diejenigen Personen, die zur Führung der rechtsverbindlichen Kollektivunterschrift berechtigt sein sollen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Dr. Carl Wiesendanger, Rechtsanwalt, von und in Zürich, Präsident; Ernst Keller, Kaufmann, von Weinfelden, in Zürich, Delegierter; Dr. Louis Bendel, Dipl.-Ingenieur E. T. H., von Schaffhausen, in Luzern; Jules Rüegg-Fehr, Notar, von Rafz, in Küsnacht b. Z.; Dr. Heinrich Kuntze, Rechtsanwalt, von Eschen (Liechtenstein), in Vaduz; Eduard Oeschger, sen., Architekt, von Kallern (Aargau), in Zürich, und Josef Schröder, Direktor, deutscher Reichsangehöriger, in Köln a. Rh. Als Geschäftsleiter wurde ernannt Joseph Peterhans, von Fislisbach (Aargau), in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder und der Geschäftsleiter (Direktor) führen unter sich je zu zweien Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Löwenstrasse 1, Zürich 1.

Maschinen und Apparate für Konditoreien usw. — 14. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Bill & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1929, Seite 1370), Gesellschafter: Friedrich Bill und Franz Bartl-Daetwyler, Fabrikation von und Handel in Anlagen, Maschinen und Apparaten für Konditoreien, Bäckereien, Küchen, Hotels usw., hat sich infolge Ueberganges des Unternehmens an die « Bill & Co. Aktiengesellschaft », in Zürich, aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Unter der Firma **Bill & Co. Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 23. September 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Weiterführung des bisher unter der Firma « Bill & Co. », in Zürich 1, betriebenen Geschäftes: Fabrikation von und Handel in Anlagen, Maschinen und Apparaten für Konditoreien, Bäckereien, Küchen und Hotels. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen beteiligen, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen oder demselben dienlich sein können. Das Aktienkapital beträgt Fr. 65,000, eingeteilt in 130 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma « Bill & Co. », in Zürich 1, laut Vertrag vom 23. September 1935 deren gesamtes Warenlager, die Ladeneinrichtungen, Buchguthaben, Werkzeug, Bureaumobiliar, Autos, gemäss Inventar vom 31. Dezember 1934 zum Uebernahmspreis von total Fr. 101,000. Dieser Preis wird getilgt durch Zahlung von Fr. 36,000 an die Korrentgläubiger im aussergerichtlichen Nachlassverfahren und Uebergabe von 130 voll liberierten Gesellschaftsaktien an die Darlehensgläubiger der Firma « Bill & Co. », ebenfalls im aussergerichtlichen Nachlassverfahren. An diesen 130 Aktien partizipieren: Die « Zürcher Lagerhaus A.-G. », in Zürich, mit 49 Stück; Arnold Frey-Daetwyler, in Zürich, mit 30 Stück; Maria Frey-Daetwyler, in Zürich, mit 5 Stück; Frau H. Nydegger, in Zürich, mit 10 Stück; Gottfried Aerni, in Herzogenbuchsee, mit 4 Stück; Fritz Bill, in Herzogenbuchsee, mit 7 Stück; Otto Daetwyler, in Zürich, mit 23 Stück, und Dr. Hans Hauser, in Lenzburg, mit 2 Stück. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Er vertritt die Gesellschaft nach aussen und es führen dessen Mitglieder je mit dem Geschäftsführer zu zweien kollektiv die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift, sofern ein Geschäftsführer nicht gewählt ist. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Hans Hauser, Kaufmann, von und in Lenzburg. Die Generalversammlung hat ferner Kollektivprokura erteilt an Franz Bartl, Kaufmann, von Basel, in Zürich, und an Hildegard Nydegger geb. Wiedemann, von Habkern (Bern), in Zürich. Geschäftslokal: Walchestrasse 9, in Zürich 1.

14. Oktober. **Elektrische Strassenbahn Wetzikon-Meilen,** Aktiengesellschaft, in Grüningen (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1932, Seite 2954). Wilhelm Heusser, Daniel Meier-Altorfer, Dr. Heinrich Ernst (infolge Todes), Adolf Guggenbühl (infolge Todes), Jakob Graf-Honegger (infolge Todes), Fritz Ottiker (infolge Todes), Emil Walter, Rudolf Dürsteler (infolge Todes), Adolf Zollinger und Hermann Ebner-Bachmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Wilhelm Graf, Fabrikant, von und in Wetzikon (bisher Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift), ist nun Vizepräsident und führt Kollektivunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Albert Bindschedler, Statthalter, von und in Männedorf, als Präsident; Rudolf Maurer, Regierungsrat, von und in Wallisellen; Hans Streuli, Regierungsrat, von und in Richterswil; Otto Pfister, Regierungsrat, von Uster und Winterthur, in Winterthur; Dr. Karl Liechti, Bahndirektor, von Meilen und Winterthur, in Meilen; Karl Altorfer, Gutsverwalter, von Lufingen, in Wetzikon; Adolf Weilenmann, Baumeister, von Winterthur, in Wetzikon; Albert Hess, Posthalter, von und in Gossau-Zürich; August Kündig, Privatier, von und in Grüningen; Hermann Brüngger, Landwirt, von und in Oetwil a. See; Arnold Glogg, Kaufmann, von und in Meilen. Jakob Homberger wohnt nunmehr in Grüningen. Albert Bindschedler, Präsident; Wilhelm Graf, Vizepräsident, und Heinrich Schelldorfer, Betriebschef (bisher) führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift je zu zweien.

14. Oktober. **Zimmermeisterverband von Zürich & Umgebung,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 80 vom 7. April 1934, Seite 917). Carl Meybohm-Brunner, Robert Odermatt, Ernst Carl und Albert Funk sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Martin Voelkle, bisher Beisitzer, ist jetzt Präsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt Karl Meybohm jun., von Zürich, als Aktuar; Alfred Meier, von Zürich, als Quästor; Jakob Hug, von Schlieren, sowie Johann Lechner, österreichischer Staatsangehöriger, als Beisitzer, alle Zimmereiunternehmer, in Zürich. Der Präsident zeichnet mit einem weiteren Vorstandsmitglied kollektiv.

14. Oktober. **Sennereigenossenschaft Langnau,** in Langnau a/A. (S. H. A. B. Nr. 144 vom 24. Juni 1935, Seite 1605). In der Generalversammlung vom 13. Juli 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision der §§ 2 und 14 ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderung erfahren: Die Genossenschaft hat neu in das Zweckgebiet aufgenommen Handel mit landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln und Hilfsstoffen.

Schürzen, Wäsche, Kleider. — 14. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **E. Heusser & Co.,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1935, Seite 46), Schürzen-, Wäsche- und Kleiderfabrikation, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 6, Stampfenbachplatz 2.

14. Oktober. Die **REAG Reklame Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1933, Seite 602), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Scheuchzerstrasse 4, in Zürich 6.

Radiogeschäft. — 14. Oktober. Inhaber der Firma **Walter Burkhardt,** in Zürich 6, ist Walter Burkhardt, von Zürich und Winterthur, in Zürich 10 (Wipkingen). Handel in Radio, Ausführung von Reparaturen. Rötelstrasse 24.

Modes. — 14. Oktober. Die Firma **Reinfried & Cie.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1930, Seite 315), Modes en gros, Spezialität: Trauerhüte, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Heinrich Reinfried; Kommanditär: Thomas Schwendener, ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Heinrich Reinfried und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Dachdecker- und Kaminfegergeschäft. — 14. Oktober. In die Kollektivgesellschaft **Gebr. J. & W. Knabenhans,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1935, Seite 1244), Dachdecker- und Kaminfegergeschäft, ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, als weitere Gesellschafterin eingetreten Marie Knabenhans geb. Vontobel, von Zürich, in Dietlikon. Die Firma wird abgeändert auf **Knabenhans-Vontobel & Söhne.**

Bern — Berne — Berna

Bureau Burgdorf

Papeterie, Buchhandlung usw. — 1935. 12. Oktober. Inhaber der Firma **Emil Inäbnit,** in Hasle b. B., ist Emil Inäbnit von Grindelwald in Hasle. Papeterie, Buchhandlung, Raucherartikel, Buchbinderei und Einrahmungen. Bahnhofplatz.

14. Oktober. Die **Paul Jungo Käseexport Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 268 vom 17. November 1931), hat den Sitz nach Freiburg verlegt und wird daher im Handelsregister von Burgdorf gelöscht. (Eintrag in Freiburg siehe S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1935, Seite 2374).

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Korsettgeschäft, Damenartikel. — 15. Oktober. Inhaberin der Firma **Marie Liechti,** in Konolfingen, ist Frl. Marie Liechti, von Rüderswil, in Konolfingen. Korsettgeschäft und Damenartikel. Grünegg, Konolfingen.

Bureau Wangen a. A.

Drechslerwaren. — 24. September. Die Firma **Heinrich Müller,** Fabrikation und Handel in Drechslerwaren, mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1932), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neu gegründete Kommanditgesellschaft «Müller & Co.», in Herzogenbuchsee, über.

Heinrich Müller, von und in Herzogenbuchsee, und seine Söhne Karl und Hermann Müller, beide in Herzogenbuchsee, haben unter der Firma **Müller & Co.,** mit Sitz in Herzogenbuchsee, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Oktober 1935 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Heinrich Müller» übernimmt. Heinrich Müller ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Karl und Hermann Müller sind Kommanditäre, ein jeder mit dem Betrage von Fr. 5000. Drechslerwarenfabrik und Möbelwerkstätte, Hafnergasse.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Immobilienerwerb. — 1935. 4. Oktober. Unter der Firma **Ebenrain A. G.** hat sich auf Grund der Statuten vom 2. Oktober 1935, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gebildet zum Kauf, Verkauf und zur Verwaltung von Liegenschaften; insbesondere ist beabsichtigt, die Liegenschaft Ebenrain in Sissach zu möglichst günstigen Bedingungen zu erwerben. Die Gesellschaft erwirbt überdies die Liegenschaft Grundeldingerstrasse Nr. 434 in Basel zum Preise von Fr. 110,000. Das Grundkapital beträgt Fr. 3000, eingeteilt in 6 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Quinto Schiumarini-Fraceo, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bachofenstrasse 1.

11. Oktober. Unter der Firma **Texag A. G. für Textilhandel (Texag S. A. pour le Commerce Textile),** bildet sich auf Grund der Statuten vom 9. Oktober 1935 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer zum Handel mit Textilwaren aller Art, sowie zur Uebernahme von Beteiligungen an Unternehmungen der Textilindustrie und Uebernahme von einschlägigen Vertretungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Julius Hirsig, Kaufmann, von Amsoldingen, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (Fides Treuhand-Vereinigung).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Confiseriefabrik. — 1935. 12. Oktober. Josef Baumgartner, von Neuhausen, und Walter Demmerle, von Schaffhausen, beide wohnhaft in Neuhausen, haben unter der Firma **Baumgartner & Demmerle,** in Neuhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1935 ihren Anfang genommen hat. Confiseriefabrik. Bahnsteig 17.

14. Oktober. **Aluminium-Walzwerke A.-G. (Laminoirs d'Aluminium S. A.) (Aluminium Rolling Mills Ltd.),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 303 vom 30. Dezember 1931, Seite 2815). Der Verwaltungsrat hat an Julius Ribi, von Tägerwilen, in Kreuzlingen, Kollektivprokura erteilt.

Verwertung von Erfindungen usw. — 14. Oktober. **Hyalos S. A.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 257 vom 4. November 1931, Seite 2345). Aus dem Verwaltungsrat der Gesellschaft ist William P. Graham ausgeschieden. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Arthur Hermann Ungemuth, Direktor, von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in Paris, der die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führt mit je einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

Schirm- und Modewaren. — 14. Oktober. Die Firma **Frau F. Bleuler-Hablützel, zur Schneiderstube,** Schirm- und Modewarengeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 508 vom 29. Dezember 1905, Seite 2030), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Schirm- und Modewaren. — 14. Oktober. Inhaberin der Firma **Kägi-Fischer, vormals F. Bleuler-Hablützel,** in Schaffhausen, ist, mit Einwilligung ihres Ehemannes, Emma Kägi-Fischer, von Fischenthal, in Schaffhausen. Spezialgeschäft für Schirm- und Modewaren. Vordergasse 51.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Appretur, Sengerei, Bleicherei. — 1935. 14. Oktober. Aktiengesellschaft unter der Firma **Aktiengesellschaft Cilander,** mit Hauptsitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1934, Seite 99). Aus dem Verwaltungsrat sind der bisherige Vizepräsident Hermann Müller-Messmer, sowie Dr. jur. Johannes Baumann ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist damit erloschen. Als neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Berechtigung zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Victor Mettler-Salzmann, Kaufmann, von und in St. Gallen, bezeichnet worden. Als neue Mitglieder sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Friedrich Hug, Kaufmann, von und in St. Gallen, sowie Dr. phil. Hermann Müller-Walser, Direktor, von Dübendorf, in Herisau. Letzterer führt wie bisher als Direktor die Einzelunterschrift.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Bäckerei, Mühle. — 1935. 11. Oktober. Inhaber der Firma **Albert Sonderegger,** in Oberegg, ist Albert Sonderegger, von und in Oberegg. Bäckerei, Getreidemühle und Futterwarenhandel; Wies.

Wirtschaft, Bäckerei, Holzhandel. — 15. Oktober. Inhaber der Firma **Jakob Sonderegger, z. Löwen,** in Oberegg, ist Jakob Sonderegger, von und in Oberegg. Wirtschaft, Bäckerei, Sägerei und Holzhandel, zum Löwen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Milch-, Butter- und Käsehandlung. — 1935. 12. September. Inhaber der Firma **Johannes Schiess,** in Uzwil-Henau, ist Johannes Schiess, von Herisau, in Uzwil. Milch-, Butter- und Käsehandlung, kleinere Schweinemast; Wiesenstrasse.

Glühlampen. — 28. September. Unter dem Namen **Alba-Lux,** besteht, gestützt auf die Statuten vom 25. September 1935, eine Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen, auf unbestimmte Dauer. Dieselbe bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Glühlampen und ähnlichen Produkten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 100. Die Gesellschaft schuldet an Constanz Winkler-Gebert für die von ihm im Interesse des Zustandekommens der Gesellschaft gemachten Aufwendungen (Patenterwerb und Ausbau der Verkaufsorganisation) den Betrag von Fr. 500; als Zahlung erhält derselbe 5 Aktien zu Fr. 100. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) der Verwaltungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern; c) die Kontrollstelle. Als Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Constanz Winkler-Gebert, Kaufmann, von Chur, in St. Gallen. Derselbe vertritt die Gesellschaft durch Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Teufenerstrasse 41.

Feueranzünder. — 12. Oktober. Inhaber der Firma **Jakob Anliker,** in St. Margrethen, ist Jakob Anliker, von Gondiswil (Bern), in St. Margrethen. Fabrikation von Feueranzündern; z. Schweizerhof.

Hausmacherkonfekt. — 12. Oktober. Paul Fritschi und Josef Fürer; ersterer von Güttingen, letzterer von Bernhardzell-Waldkirch; beide in Wil, haben unter der Firma **Fritschi & Fürer,** in Wil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1935 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Fabrikation von Hausmacherkonfekt; Gallusstrasse 19, I. Stock.

Wirtschaft, Bierdepot. — 12. Oktober. Die Firma **Theodor Bader-Haag,** Wirtschaft und Bierdepot, in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 197 vom 23. August 1928, Seite 1639), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Gasthof usw. — 12. Oktober. Frau Ida Bader, Walter Bader, Frl. Ida Bader und Erich Bader, alle von Holderbank (Solothurn), in Wattwil, letzterer, weil minderjährig, vertreten durch dessen Beistand Paul Truniger, Grundbuchverwalter-Adjunkt, von Kirchberg (St. Gallen), in Wattwil, haben mit Zustimmung des Waisenamtes Wattwil vom 18. Juli 1935 unter der Firma **Th. Bader's Erben,** in Wattwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1934 ihren Anfang nahm. Frau Ida Bader zeichnet für die Gesellschaft ausschliesslich allein mit Einzelunterschrift. Gasthof mit Wirtschaft, Bierdepot und Mineralwasserverkauf. Z. Toggenburg.

Manufaktur- und Bettwaren. — 12. Oktober. Die Firma **E. Gähwiler-Geser,** Manufaktur- und Bettwarenhandlung, in Gossau (S. H. A. B. Nr. 364 vom 22. September 1904, Seite 1453), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Manufakturen. — 12. Oktober. Inhaberin der Firma **Gähwiler-Geser,** in Gossau, ist Marie Gähwiler-Geser, von Bütschwil, in Gossau (St. Gallen). Die Firma erteilt Einzelprokura an Maria Gähwiler, Tochter, von Bütschwil, in Gossau. Manufakturen; Kirchplatz.

Zigaretten, Tabak usw. — 12. Oktober. Der Inhaber der Firma **Mordche Hornung,** Zigaretten, Zigarren, Tabake en gros, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 179 vom 5. August 1931, Seite 1714), verzeigt als derzeitiges Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 65. Der Vorname «Mordche» wurde amtlich abgeändert in: «Marcus»; die Firma lautet demnach: **Marcus Hornung.**

12. Oktober. **Darlehenskassa Wattwil,** Genossenschaft, mit Sitz in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3472). Jakob Kreis, Präsident, und Jakob Nüssli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Jakob Wälle, Landwirt, von Kappel (Toggenburg), in Schmidberg-Wattwil, Präsident, und Gebhard Eichmann, Betreibungsbeamter, von Gommiswald, in Wattwil. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weitern Vorstandsmitglied.

Chemisches Laboratorium usw. — 12. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Chima S. A.,** mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1933, Seite 2188), hat in den Generalversammlungen der Aktionäre vom 23. September und 8. Oktober 1935 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 95,000 ganz abgeschrieben und durch Neuausgabe von 30 Aktien zu Fr. 1000 auf den Betrag von Fr. 30,000 festgesetzt. Die neuen Aktien wurden durch Verrechnung entsprechender Guthaben der Aktienzeichner bei der Gesellschaft liberiert. Gleichzeitig hat die Generalversammlung durch einstimmigen Beschluss die Zeichnung und volle Einzahlung der neuen Aktien festgestellt. Der bisherige Verwaltungsrat ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift (wie bisher) gewählt Paul Theodor Rüsch, Kaufmann, von und in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Wachter, von und in St. Gallen, und an Frl. Anna Waldvogel, von Unteriberg, in St. Gallen. Geschäftslokal: Stationsstrasse 39 a, St. Gallen W. (Bruggen).

Metzgerei, Wirtschaft. — 14. Oktober. Die Firma **Johannes Abderhalden,** Metzgerei und Wirtschaft, in Goldach (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1933, Seite 2592), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Metzgerei, Wirtschaft. — 14. Oktober. Inhaber der Firma **Johann Abderhaldens Witwe,** in Goldach, ist Marie Abderhalden-Höfler, von Wattwil, in Goldach. Metzgerei und Wirtschaft; Wiesenthal-Goldach (Postamt Rorschach).

Schreinerei, Zimmerei usw. — 14. Oktober. Josef Imholz, Robert Imholz, diese beiden von und in Bütschwil, und Karl Kleiner, von Egliswil (Aargau), in Bütschwil, haben unter der Firma **Gebrüder Imholz & Co.,** in Bütschwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Okober 1935 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Sägewerk, mechanische Schreinerei und Zimmerei, Baugeschäft; im Feld.

Gasthaus. — 14. Oktober. Die Firma **Eugen Biedermann,** Gasthaus zur Post, in Bazenheid-Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 114 vom 18. Mai 1934, Seite 1321), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1935. 14 octobre. La **Clos des Moines, société anonyme, Ancienne Maison Adolphe Roud, Vins, Villeneuve,** dont le siège est à Villeneuve (F. o. s. du c. des 5 janvier 1925 et 11 octobre 1935), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1935, revisé l'article 3 de ses statuts. La seule modification concerne la réduction du capital social de fr. 50,000 à fr. 10,000 et de la valeur nominale de chaque action de fr. 500, ramenée à 100 francs; en conséquence, l'alinéa premier du nouvel article 3 a la teneur suivante: «Le capital social est fixé à 10,000 francs, divisé en 100 actions nominatives de 100 francs chacune, entièrement libérées». Les autres faits publiés n'ont pas subi de modification.

Bureau de Cossonay

12 octobre. La **Société de Fromagerie de Cossonay,** société coopérative ayant son siège à Cossonay (F. o. s. du c. des 6 juin 1883, page 664, et 1er juin 1934, page 1474), a, dans ses assemblées générales des 15 décembre 1934 et 13 juin 1935 renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: président: Samuel Barbey, de Chexbres; vice-président: Adrien Bolay, de Pampigny; secrétaire: Gustave Coeytaux, de Daillens; membres: François Landry, de Cossonay, et Alfred Guignard, du Chenit, tous domiciliés à Cossonay, agriculteurs. Le secrétaire Aloïs Dumauthioz, décédé, dont la signature est radiée, ainsi que le membre Edmond Guyaz, démissionnaire, ne font plus partie du comité. La signature sociale appartient dorénavant au président Samuel Barbey ou au vice-président Adrien Bolay signant conjointement avec le secrétaire Gustave Coeytaux.

12 octobre. La **Société de Fromagerie de Bournens,** société coopérative dont le siège est à Bournens, inscrite au registre du commerce dès le 26 avril 1883 (F. o. s. du c. des 20 juin 1883, n° 92, page 739, et 9 mars 1932, n° 57, page 589), a, dans son assemblée générale du 6 mai 1935, procédé au remplacement de son secrétaire, décédé. A été nommé Louis Borgeaud, originaire de Penthalaz, agriculteur, domicilié à Bournens. Edward Rochat, dont la

signature est radiée, a cessé de faire partie du comité. La signature sociale appartient dorénavant au président Samuel Hählen ou au vice-président Ernest Porchet signant conjointement avec le secrétaire Louis Borgeaud.

Bureau de Nyon

Hôtel. — 14 octobre. La raison **Verscheure et Cie**, société en nom collectif dont le siège est à Saint-Cergue, exploitation d'un hôtel-pension (F. o. s. du c. du 21 mai 1913, page 932), est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée.

Genf — Genève — Ginevra

Casquettes, chapellerie et chemiserie. — 1935. 12 octobre. La maison **Michel Peretzmann**, à Genève (F. o. s. du c. du 16 avril 1934, page 1001), conserve sa fabrique de casquettes et chapeaux 9, rue des Corps Saints, mais a transféré son magasin de vente de chapellerie et chemiserie, rue de Coutance 3.

Oeufs en gros. — 12 octobre. Le chef de la maison **Nicolas Patroff**, à Genève, est Nicolas Patroff, de nationalité russe, domicilié à Genève. Commerce d'œufs en gros. Rue des Vollandes 15.

Atelier de photographie. — 12 octobre. La maison **Lacroix fils**, atelier de photographie, à Genève (F. o. s. du c. du 3 juin 1916, page 876), n'étant plus soumise à l'inscription (Art. 13, dernier alinéa du Règlement sur le Registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce, du 6 mai 1890), est radiée conformément à sa demande.

12 octobre. La **Société du « Courrier de Genève »**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 juin 1919, page 1047), a renouvelé son comité comme suit: Maurice Poncet, président, avocat, de Genève, à Vésenaz (Collonge-Bellerive); Clément Bosson, secrétaire, négociant, de Cartigny, à Genève; Henri Petit, vicaire général, de Versoix, à Genève; Ferdinand Florinetti, professeur, de Genève, y domicilié; Georges Martin, avocat, de Veyrier, à Genève; Henri Trono, libraire, de et à Genève et Louis Vuachet (ce dernier déjà inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Les anciens membres du comité Louis Guillermin, Auguste Dupont, Emmanuel Roiron, Firmin Ody, Jean-Marie Meirier et Jules Brasier sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Chemises sur mesure, etc. — 12 octobre. La raison **Laurier**, fabrication et vente de chemises sur mesure et tous autres articles de trousseaux, à Genève (F. o. s. du c. du 3 janvier 1935, page 8), est radiée ensuite de transfert de domicile commercial à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 octobre 1935, page 2480).

Achat, vente et gérance de biens immobiliers, etc. — 12 octobre. Aux termes de procès-verbal dressé par Me Poncet, notaire à Genève, le 8 octobre 1935, et des statuts y annexés, en date du même jour, il a été constitué à Genève, sous la dénomination de: **ELVA S. A.**, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la vente et la gérance de biens immobiliers, les opérations d'assurance y relatives, la représentation de tous produits concernant le bâtiment, la tenue de comptabilité, le toisage et métrage de bâtiments, ainsi que les opérations financières se rattachant directement ou indirectement à l'un des objets ci-dessus spécifiés. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'Edmond von Auw et de Léo von Auw, tous deux techniciens, de Genève, à La Chapelle sur Carouge (Lancy), le premier président et le second, secrétaire du conseil d'administration. Les administrateurs engagent la société par leur signature individuelle. Bureaux de la société: Rue Petitot 8.

Leipziger Feuer-Versicherungs-Anstalt in Leipzig

Bilanz auf 31. Dezember 1934

Aktiven

R-Mark	Pf.	
4,871,250	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten.
		Wertschriften:
5,038,097	13	Obligationen und Pfandbriefe.
412,143	22	Aktien von Versicherungsunternehmungen.
81,726	30	Andere Aktien.
3,035,419	—	Hypothekarische Anlagen.
2,970,875	—	Grundstücke.
12,560	73	Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter.
4,121,612	19	Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.
814,659	54	Guthaben bei Agenten und Versicherten.
		Guthaben bei Versicherungs- u. Rückversicherungsgesellschaften:
292,842	71	Aus laufender Rechnung.
		Zurückbehaltene Depots aus übernommenen
564,488	10	Versicherungen.
90,675	51	Stückzinsen und Mieten.
25,518	44	Andere Aktiven und Debitoren.
3,063,204	53	Kautionen.
		(V. G. 61)
25,395,072	40	

Passiven

	R-Mark	Pf.
Aktienkapital oder Garantiekapital	7,500,000	—
Statutarische Reserve	955,000	—
Spezialreserven:		
Fonds zur Aufnahme neuer Versicherungszweige	100,000	—
» für unvorhergesehene Fälle	600,000	—
» » Aufruhrversicherung	100,000	—
Prämienübertrage für eigene Rechnung	2,775,380	—
Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrückgewähr u. lebenslängl. Reiseunfallversichg.	4,361	20
Deckungskapital für laufende Renten	128,500	—
Schwebende Schäden für eigene Rechnung	2,497,738	—
Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	1,444,647	76
Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen	1,545,095	90
Schuldverpflichtungen:		
Bei Agenten	31,506	64
Andere Passiven und Kreditoren	1,204,068	87
Wertberichtigungsposten: Effektenrücklage	645,000	—
Grundstücksrücklage	1,215,875	—
Kautionen	3,063,204	53
Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal	1,083,000	—
Gewinn	501,694	50
	25,395,072	40

Leipzig, den 28. Juni 1935.

Leipziger Feuer-Versicherungs-Anstalt
Tiedke. ppa. **Lütke.**

Basellandschaftliche Hypothekenbank Liestal

Quartalsbilanz per 30. September 1935

(Veröffentlicht gemäss Vorschrift von Art. 6 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen)

Aktiven

	Fr.	Ct.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	616,440	07
Coupons	44,133	30
Bankendebitoren auf Sicht	375,113	42
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1,963,024	55
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 850,993.30		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2,748,044	90
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 390,569.60		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich rechtliche Körperschaften	1,277,679	75
Hypothekaranlagen (nur schweizerische)	157,049,848	50
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	8,311,824	—
Bankgebäude	550,000	—
Andere Liegenschaften	50,000	—
Sonstige Aktiven	6,956,623	74
	179,942,732	23

Passiven

	Fr.	Ct.
Bankenkreditoren auf Sicht	499,563	70
Andere Bankenkreditoren	2,000,000	—
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1,982,915	34
Kreditoren auf Zeit	7,759,758	84
Spareinlagen	10,967,995	39
Depositen- und Einlagehefte	27,928,385	29
Kassenobligationen	83,432,000	—
Obligationenanleihen	5,000,000	—
Pfandbriefdarlehen	20,000,000	—
Sonstige Passiven	7,109,617	53
Aktienkapital	10,000,000	—
Reserven	3,262,496	14
(A. G. 157)		
	179,942,732	23

Société Anonyme des Etablissements Jules Perrenoud & Cie., à Cernier

Bilan au 30 juin 1935

(approuvé par l'assemblée générale des actionnaires du 12 octobre 1935)

Actif

	Fr.	Ct.
Marchandises	1,235,435	70
Débiteurs	538,083	76
Banque, Caisse, Chèques postaux, Fonds publics	161,950	28
Immeubles, machines, outillage, mobilier	1,237,003	—
Compte d'ordre	3,973	50
	3,176,446	24

Passif

	Fr.	Ct.
Actions	1,000,000	—
Obligations	979,500	—
Fonds de réserve	547,178	55
Amortissements	517,003	—
Créanciers	112,575	29
Compte d'ordre	20 189	40
	3,176,446	24

Compte de profits et pertes

Débit

	Fr.	Ct.
Frais généraux	761,841	46
Intérêts	24,556	17
(A. G. 156)		
	786,397	63

Crédit

	Fr.	Ct.
Solde de l'exercice précédent	807	25
Prélèvements sur fonds pour risques en cours	28,921	45
Bénéfice brut	756,668	93
	786,397	63

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren — Importation et exportation de marchandises importantes

Januar-September 1935 — Janvier-Septembre 1935

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

	Januar-September 1934	Januar-September 1935		Janvier-Septembre 1934	Janvier-Septembre 1935	
Lebens- und Genussmittel	q	q	**Denrées alimentaires et boissons**			
1 Weizen	3 192 732	3 610 133	Froment			
3 Hafer	1 797 525	1 282 700	Avoine			
4 Gerste	871 224	682 448	Orge			
5 Reis in Hülsen od. enthülst	87,361	125 848	Riz avec ou sans balle			
12 — geschält	29,936	28 376	— décortiqué			
7 Mais	630 857	547 723	Maïs			
15 Malz	342 135	272 826	Malt			
23/24b Frischobst	288 853	286 778	Fruits frais			
31b/31d Frische Trauben	70 436	57 796	Raisins frais			
33/34 Getrockneto Trauhen	6 920	6 308	Raisins secs			
35 Kastanien	4 135	4 932	Châtaignes			
36a Zitronen	70 071	71 546	Citrons			
36b Orangen	232 206	193 905	Oranges			
40a/b² Frischgemüse	434 519	436 148	Légumes frais			
45/45a Kartoffeln	233 456	230 049	Pommes de terre			
54 Rohkaffee	105 705	143 205	Café brut			
58/59 Teo	5 058	6 072	Thé			
61 Kakaobohnen	63 923	64 620	Fèves de cacao			
62 Kakaobutter	7 139	8 092	Beurre de cacao			
68a Rohzucker	170 218	142 102	Sucre brut			
68b Kristallzucker	1 093 945	908 908	— cristallisé			
71 Honig	2 004	694	Miel			
72/75 Speiseöle	70 851	73 767	Huiles comestibles			
76a/c Frisches Fleisch	6 177	3 899	Viande fraîche			
77a/78 Konserviertes Fleisch	2 831	2 142	— conservée			
80a Salami etc.	16 137	13 944	Salami, etc.			
84 Totes Geflügel	19 934	17 653	Volailles mortes			
86 Eier	114 669	103 583	Oeufs			
87a/b Frische Fische	21 005	20 785	Poissons frais			
88/89b Konservierte Fische	18 838	19 197	Poissons conservés			
93a Frische Butter	2 871	577	Beurre frais			
95 Schweineschmalz	9 966	155	Saindoux			
96 Oleomargarine, Speisetalg	20 518	14 919	Oléomargarine, suif comest.			
98a/b Weichkäse	9 613	7 969	Fromage à pâte molle			
99a/b Hartkäse	8 413	3 109	Fromage à pâte dure			
100a Suppen	3 373	2 914	Soupes			
101b Fruchtkonserven	8 705	5 425	Couserves de fruits			
102 Zuckerwaren	1 103	1 058	Sucreries			
	hl	hl				
114a Bier in Fässern	16 150	13 142	Bière en fûts			
117a¹/c Fasswein	790 095	585 661	Vin en fûts			
Schlachtvieh	Stück	Stück	**Animaux de boucherie**			
136a, 136c, 137b/c, 138a, 139a Grosschlachtvieh	169	551	Gros bétail de boucherie			
140/141, 145 Kleinschlachtvieh	5 800	2 736	Petit bétail de boucherie			
143/144a Schweine	734	646	Porcs			
Düngstoffe	q	q	**Engrais**			
161/171 Düngstoffe	1 241 089	1 467 909	Engrais			
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**			
172/173 Rohe Häute und Felle	44 546	41 517	Cuirs et peaux bruts			
177a/b Bodenleder	4 380	3 092	Cuirs pour semelles			
178/184 Anderes Leder	12 380	13 868	Autres cuirs			
193/201 Schuhe	Pa 1 000 400	Pa 686 087	Chaussures			
Sämereien, Futtermittel etc.	q	q	**Semences, fourrages, etc.**			
204 Oelsameu und Oelfrüchte	320 278	313 851	Graines et fruits oléagineux			
203 u. 205 Sämereien	11 485	13 478	Semences			
211a Stroh etc.	930 874	1 156 155	Paille, etc.			
212 Heu	642 276	981 224	Foin			
213 Oelkuchen, Johannisbrot	109 142	105 458	Tourteaux; caroubes			
216a Futtermehle, denaturiert	109 109	42 166	Farine pour le bétail, dénaturée			
Holz			**Bois**			
221 u. 222b Brennholz	941 638	754 095	Bois à brûler			
222a Papierholz	937 963	864 708	Bois pour la fabrication du papier			
229a/243 Bau- und Nutzholz	1 804 639	1 305 557	Bois de construction et bois d'oeuvre			
259/267 Schreinerwaren, Möbel etc.	31 730	17 807	Ouvrages de menuisier, meubles, etc.			
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**			
289 Holzschliff etc.	954	1 361	Pâte de bois, etc.			
290/291 Zellulose	142 414	131 935	Cellulose			
292 Pappen, graue; Holzpappen, etc.	4 506	4 121	Carton gris; carton de pâte de bois			
293/295 Packpapier	676	350	Papiers d'emballage			
301 Druck-, Schreib- u. Zeichnungspapier	25 041	28 813	— à imprimer, à écrire, à dessiner, etc.			
307d Chemisch präparierte Papiere	3 938	3 586	— préparés chimiquement., etc.			
321 Bücher, gedruckte etc.	28 863	27 310	Livres imprimés, etc.			
Baumwolle etc.			**Coton, etc.**			
341 Rohbaumwolle,	187 598	167 133	Coton brut			
347/359 Baumwollgarne	21 198	22 546	Fils de coton			
360/370 Baumwollgewebe	36 717	28 111	Tissus de coton			
395a/b Linoleumteppiche	18 362	15 537	Tapis en liège (linoléum)			
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.			**Lin, chanvre, jute, ramie, etc.**			
396a Flachs, Hanf, Ramie	9 458	21 965	Lin, chanvre, ramie			
396b Jute	2 777	9 635	Jute			
397a/398b, 399b/c Rohe Leinen-, Hanf- und Jutegarne	12 321	9 715	Fils de lin, chanvre, jute, écrus			
399a Hanfgeknüpf	1 067	410	Chanvre noué			
400/404 Ausgerüstete Leinen-, Hanf- und Jutegarne	3 562	3 815	Fils de lin, chanvre, jute, apprêtés, etc.			
405 Rohe Jutegewebe	21 878	21 042	Tissus de jute, écrus			
411a/413 Leinen-, Hanf- und Jutegewebe, ausgerüstet	4 484	3 739	— de lin, chanvre, jute, apprêtés			
Seide			**Soie**			
434/435 Schapperohstoff	17 952	15 520	Matières premières pour l'industrie de la schappe			
436 Grège	1 575	2 113	Grège			
438a Organsin	1 805	1 654	Organsin			
438b Trame	467	327	Trame			
445b, 446a¹/b Kunstseide	21 452	17 142	Soie artificielle			
447a¹/448 Seidenstoffe	11 683	10 382	Etoffes de soie			
449 Bänder	257	311	Rubans			

	Januar-September 1934	Januar-September 1935		Janvier-Septembre 1934	Janvier-Septembre 1935	
Wolle, Stroh sortiert etc.	q	q	**Laine, paille, assortie, etc.**			
455 Rohwolle	68 606	74 209	Laine brute			
457 Kammzug	14 057	14 971	Trait (laine peignée)			
462/463 Kammgarn, roh	4 735	4 228	Fils de laine peignée, écrus			
467/468 Kammgarn, gebleicht etc.	4 345	2 736	Fils de laine peignée blanchis etc.			
470 Wollgarne für den Detail	2 302	1 581	— pour la vente en détail			
474 Wollgewebe, gebleicht etc., schwere	5 400	5 420	Tissus de laine blanchis, etc. lourds			
475b —, leichte	4 512	4 048	—, légers			
496/497 Pferde- und Büffelhaare	8 605	9 828	Crin et poils de buffle			
508a/b Strohtressen	1 429	1 778	Tresses de paille			
516 Rohgummi etc.	12 231	9 587	Caoutchouc brut, etc.			
Konfektionswaren			**Articles de confection**			
530/532 Leihwäsche aus B'wolle etc.	506	443	Lingerie de coton, etc.			
537/545 Wirk- und Strickwaren	2 407	1 748	Bonneterie, tricots			
546/548 Herrenkonfektion	2 044	1 762	Confections pour hommes			
549/552 Damenkonfektion	2 016	1 438	— pour dames			
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**			
609 Töpferton, Lehm, etc.	707 859	591 863	Argile, terre glaise, etc.			
612/614 Kalk und Magnesit	33 792	27 734	Chaux et magnésite			
619 Portlandzement	13 323	7 480	Ciment Portland			
628a/b Elektroden, nicht montiert	21 923	19 117	Electrodes non montées			
629a/b Schmirgel; Karborundum	2 212	3 055	Emeri; carborundum			
630/632b Schmirgel- und Karborundumfabrikate	4 774	4 313	Ouvrages en émeri, et carborundum			
633 Asbest und Mica, roh	4 815	8 745	Amiante et mica, bruts			
634 Asbest und Mica in Tafeln	1 747	1 752	Amiante et mica, en feuilles, etc.			
635a/b Isolierröhren; Fabrikate aus Asbest, etc.	4 090	3 294	Tubes isolants; ouvrages en amiante, etc.			
643a, 644/646b Kohlen	23 390 114	23 069 196	Charbon			
643b Petroleumrückstände	1 101 446	1 187 971	Résidus de pétrole			
Steinzeug und Töpferwaren			**Grès et poterie**			
673/674b Kanalisationsbestandteile etc.	8 279	5 115	Parties d'install. de lieux d'aisance			
678 Töpferwaren m. weiss. od. gelbl. Br.	2 359	1 857	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre			
679a/b Isolatoren aus Porzellan	8 676	6 365	Isolateurs en porcelaine			
680b Porzellan	12 104	11 888	Porcelaine			
Glas			**Verre**			
686 Fensterglas, naturfarbig	17 975	8 519	Verre à vitres, de couleur naturelle			
691a/b Flasch. etc. u. schwarz. etc. Glas	14 386	11 169	Bouteilles, etc., de verre noir etc.			
693/693a Hohlglas aus farblos. Glas	20 458	18 083	Verrerie de verre incolore			
694c Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	9 937	9 209	Verrerie de tout genre, polie, etc.			
702a/b Spiegelglas, unbelegt	14 635	11 401	Verre à glaces, non étamé			
Metalle			**Métaux**			
710a, 718a Roheisen, Rohstahl	1 299 388	876 387	Fer et acier, bruts			
711 Brucheisen und Alteisen	64 571	71 271	Débris de fer et ferraille			
712/715 Rundeisen	394 795	289 619	Fer rond			
716/717, 718b Flach und □-Eisen	141 037	100 660	— plat et fer carré			
719/721 Fassoneisen etc.	492 014	385 705	— spéciaux, etc.			
722/724 Eisen, gezogen	38 260	28 844	— étiré, etc.			
728/728a Eisenblech, dekapiert etc.	201 509	177 783	Tôle de fer, décapée, etc.			
731 Weissblech	167 700	166 509	Fer blanc			
733/735 Eisenbahnschienen u. Schwellen	271 517	178 579	Rails et traverses de chemin de fer			
742/744 Eiserne Röhren	230 579	208 451	Tuyaux en fer			
753/756 Präzisionswerkzeuge	647	518	Outils de précision			
757/760 Andere Werkzeuge	7 139	6 190	Autres outils			
766/769b Schrauben und Nieten	3 763	3 337	Vis et rivets			
781a/b Kochherde und Oefen	4 081	2 200	Potagers et poêles			
783a/784b Eisenmöbel	1 255	2 622	Meubles en fer			
785a/b Drahtgewebe u. -geflechte	8 757	8 793	Tissus et treillis en fil de fer			
787a/790 Blechwaren etc.	9 816	8 761	Ouvrages en tôle, etc.			
793/801 Waren aus Grauguss	55 408	37 445	Ouvrages en fonte grise			
802a/809a³ Waren a. schmiedbarem Eisenguss etc.	36 360	35 893	Ouvrages en fonte malléable, etc.			
810 Messerschmiedwaren	720	736	Coutellerie			
815 Rohkupfer	109 548	106 884	Cuivre brut			
817 Kupfer in Stangen, Blech	22 053	16 363	— en barres, tôle			
818a/c Kupferdraht	24 938	18 624	Fil de cuivre			
823/828 Kabel aus Kupfer	2 395	2 276	Câbles en cuivre			
833/837 Kupferwaren	4 868	4 338	Ouvrages en cuivre			
841 Rohblei	121 061	93 605	Plomb brut			
848 Rohzink	55 034	54 458	Zinc brut			
849 Zink in Stangen, Blech etc.	9 488	8 275	— en barres, tôle, etc.			
853 Rohzinn	8 019	8 318	Etain brut			
860 Nickel, gewalzt, gezogen	2 639	3 152	Nickel, laminé, étiré			
862 Rohaluminium	31 684	27 094	Aluminium brut			
866/867 Aluminiumwaren	631	650	Ouvrages en aluminium			
	kg	kg				
869a 2° Goldbarren für Industrie und Gewerbe	3 824	5 392	Or en barres pour l'industrie et les métiers			
869b Silber, unbearbeitet	47 963	35 070	Argent non ouvré			
874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	7 098	6 317	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie			
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**			
879/880 Maschinenteile, roh vorgearbeitet	21 505	18 744	Pièces de machines, grossièrem. ébauchées			
881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	23 797	10 934	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire			
882e/i Kühlmaschinen etc.	3 470	2 264	Machines frigorifiques, etc.			
884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	7 611	4 669	Machines pour la filature et le retordage			
885/886 Webereimaschinen	6 197	4 052	— pour le tissage			
887 Wirk- und Strickmaschinen	3 342	2 074	— à tricoter, remailleuses			
889a/b Nähmaschinen u. lert. Teile	4 675	3 924	— à coudre et leurs pièces finies			
890a/b Maschinen f. d. Buchdruck	7 369	6 605	— pour l'imprimerie			
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	11 921	10 875	— pour l'agriculture			
MDy Dynamo elektr. Maschinen	4 960	4 247	— dynamo-électriques			
M1 Papier-, Färberei- u. Appreturmaschinen	6 238	5 329	— pour la fabr. du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage			
M3 Wasserkraftmasch., Pumpen	3 044	6 541	Moteurs hydrauliques, pompes			
M5 Gas-, Oel- und Benzinmotoren	6 059	4 146	Moteurs à gaz, à huiles, à benzine			
M6 Werkzeugmaschinen	22 460	20 981	Machines-outils			
M7 Masch. für Nahrungsmittel	6 696	6 650	— p. la fabr. de subst. alimentaires			
M8 Maschinen f. Ziegelfabrikation etc.	4 595	3 892	— p. la fabrication des tuiles, etc.			
M9 Maschinen, nicht anderweit genannte	40 139	36 818	— non dénommées ailleurs			
S99 Eiserne Konstruktionen, etc.	32 667	1 986	Constructions en fer, etc.			
913a/b Motorräder etc.	1 039	1 007	Motocyclettes, etc.			
915 Fahrräder	1 322	1 542	Bicylettes			
914a/d Automobile	106 816	87 335	Automobiles			
914h Flugzeuge	413	394	Aéroplanes			

I. Einfuhr — Importation

Januar-September — Nettogewicht — *Poids net* — Janvier-Septembre

	1934	1935	
Instrumente und Apparate	q	q	**Instruments et appareils**
948a Gasmesser, Kassakontrollapparate	1 818	1 213	Compteurs à gaz, caisses-contrôles
950/951 Akkumulatoren	939	837	Accumulateurs
953 Elektrische Mess- und Kühlapparate	327	332	Compteurs électriques
954 Telephon- und Telegraphenapparate	650	676	Appareils téléphoniques et télégraphiques
954a Radioapparate	2 022	2 182	Appareils radiophoniques
955 Phonographen, Kinematographen etc.	1 014	549	Phonographes, cinématographes etc.
956a/f Elektr. Apparate n. a. g.	2 384	2 196	Appareils électriques n.d.a.
Chemikalien, Fette, Öle etc.			**Produits chimiques, graisses, huiles, etc.**
982/983 Parfümerien etc.	2 050	1 808	Parfumeries etc.
989 Kolophonium	22 799	24 881	Colophane
991 Pech, unverarbeitet	272 468	346 798	Poix non travaillée.
995 Terpentinöl	27 765	29 510	Essence de térébenthine
1000/1001 Aetzkali, Aetznatron	17 708	18 701	Potasse, soude caustique
1034 Salpetersäure	835	190	Acide nitrique
1035 Salzsäure	23 777	24 157	Acide chlorhydrique
1036 Schwefelsäure	15 457	17 139	Acide sulfurique
1044 Kupfervitriol	1 806	1 710	Vitriol de cuivre
1052 Ätherische Öle	3 536	3 488	Huiles essentielles
1054/1055b Gerbstoffe	31 279	19 709	Substances tannantes
1059 Methylalkohol etc.	17 546	18 688	Alcool méthylique, etc.
1065a, 1066a/1069 Teerderivate für Farbstoffindustrie	88 650	89 721	Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs
1065b Benzin	1 630 173	1 576 447	Benzine
1078/1081a Stärken	49 919	54 185	Amidons
1089/1090 Erdfarben	60 436	54 280	Terres colorantes

	1934	1935	
Chemikalien, Fette, Öle, etc.	q	q	**Produits chimiques, graisses, huiles, etc.**
1095 Farbstoffextrakte	1 003	1 019	Extraits de matières colorantes
1098 Anilinfarben	6 587	6 695	Couleurs d'aniline
1100a/1106b Nicht anderweitig chem. Farben	47 655	41 791	Couleurs chimiques non préparées
1113 Firnisse, Lacke etc.	4 876	2 860	Vernis, laques, etc.
1115 Leinöl	56 517	64 104	Huile de lin
1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	29 275	28 528	Huile d'olives, dénat., etc.
1118 Flüssige Fette und Öle zu gewerblichem Gebrauch	31 223	19 547	Graisses liquides et huiles pour usage industriel
1120 Kokosöl, Palmöl etc.	40 405	48 577	Huile de coco, huile de palme, etc.
1121 Talg, Knochenfett etc.	16 333	10 172	Suif, graisse d'os, etc.
1126 Petroleum	175 464	165 254	Pétrole
1131b Maschinenschmieröl	149 064	152 104	Huiles pour graisser les machines
1141a/1142 Seifen	2 008	2 057	Savons
Andere Artikel			**Autres articles**
1144a/1145 Quincaillerie, Mercerie	7 400	6 714	Quincaillerie, mercerie
1149 Glühlampen	611	489	Lampes à incandescence
1160a/b Spielzeug	8 743	7 594	Jouets
Tabak			**Tabacs**
1/9 T Rohtabak	46 605	46 877	Tabacs bruts
19/23 T Rauchtabak (Zigaretten- und Pfeifentabak)	35	43	Tabacs à fumer (tabac à cigarettes, tabac p. l. pipe)
24/25 T Zigarren	95	86	Cigares
26/28 T Zigaretten	212	254	Cigarettes

II. Ausfuhr — Exportation

	1934	1935	
Lebens- und Genussmittel	q	q	**Denrées alimentaires et boissons**
19 Kindermehl	4 854	4 878	Farine alimentaire pour enfants
23/24b Frischobst	42 819	27 659	Fruits frais
64 Schokolade	2 363	2 170	Chocolat
91 Frischmilch	1 106	1 395	Lait frais
92 Kondensmilch	45 183	46 364	Lait condensé
99b¹/99h² Hartkäse	133 711	136 908	Fromage à pâte dure
102 Zuckerwaren etc.	681	628	Sucreries et confiseries etc.
100a/101b, 103/103h Kaswaren a. n. g.	15 381	14 195	Comestibles n. d. a.
Tiere- und Düngstoffe	Stück	Stück	**Animaux et engrais**
136b, 137a, 138b, 139b, 142a/b Nutz- und Zuchtvieh	4 679	7 326	Bétail de ferme et bétail d'élevage
	q	q	
161/163b, 169 Stickstoff- u. Phosphatdünger	319 525	191 664	Engrais à base d'azote et phosphates
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**
172/173 Rohe Häute und Felle	63 137	65 800	Cuirs et peaux, bruts
177a/h Bodenleder	455	72	Cuirs pour semelles
178/184 Anderes Leder	526	392	Autres cuirs
193/201 Schuhe	Pa941 808	Pa902 311	Chaussures
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**
290/291 Zellulose	17 057	15 562	Cellulose
300 Zeitungsdruckpapier	514	107	Papier pour journaux
301 Druck-, Schreib- und Zeichnungspapier	1 518	1 694	Papiers à imprimer, à écrire, à dessiner, etc.
321 Bücher, gedruckte, Zeitungen	19 319	20 562	Livres imprimés journaux, etc.
Baumwolle			**Coton**
344 Baumwollabfälle	32 669	18 236	Déchets de coton
347/349 Rohe, einfache Garne	33 676	29 334	Fils écrus, simples
350/355 Rohe, gezwirnte Garne	7 537	5 490	— — retordus
356/359 Ausgerüstete Garne	4 838	4 098	— apprêtés
360/363 Rohe Gewebe	22 732	20 528	Tissus écrus
364a/b Gebleichte Gewebe	12 581	8 322	— blanchis
365a/h Gefärbte Gewebe	4 182	2 867	— teints
366a/h Bedruckte Gewebe	2 759	2 189	— imprimés
367/368 Buntgewebe	440	323	— de fils teints
369/370 Gemusterte Gewebe	5 798	4 383	— façonnés
376 Plattstichgewebe	177	122	Plumetis
384 Kettenstichstickereien: Vorhänge	330	297	Broderies au crochet: rideaux
385 — andere: Taschentücher, Halstücher etc.	89	69	— — autres: mouchoirs, fichus, etc.
386 Plattstickereien: Bekleidungsartikel	867	883	Broderies au plumetis: garnitures
387 — Tüllstickereien	123	120	— brod. sur tulle
388 — andere	2 774	2 289	— autres
Seide			**Soie**
434 Seidenabfälle	9 961	7 206	Déchets de soie
435 Peignée	613	586	Peignée
436 Grège	435	325	Grège
437, 439 Florettseide	3 365	1 807	Bourre de soie
438a Organsin	450	250	Organsin
438b Trame	254	618	Trame
440 Gefärbte Seide	647	798	Soie teinte
445a Reale Seide und Florettseide für den Detailverkauf	438	498	Soie pure et bourre de soie, pour la vente en détail
445b, 446a¹/h Kunstseide	33 793	25 763	Soie artificielle
447a Seidenbeuteltuch	208	207	Gaze à blutoir
447a¹/448 Seidenstoffe	11 380	9 381	Etoffes de soie
449 Bänder	1 276	1 106	Rubans
Andere Textil- und Stroherzeugnisse			**Autres articles textiles et en paille**
456 Wollabfälle	4 045	4 509	Déchets de laine
457 Kammzug	11 176	12 879	Trait (laine peignée)
462/463 Rohkammgarne	2 913	3 506	Fils de laine peignée écrus
472 Kammgarngewebe, roh	1 655	1 980	Tissus de laine peignée écrus
474 Wollgewebe, gefärbt etc., schwere	68	137	Tissus de laine teints, etc., lourds
475b —, leichte	328	185	— légers
508a/b Strohtressen	1 277	1 375	Tresses de paille
509 Hutstumpen aus Stroh	57	131	Cloches de chapeaux en paille
511 Tressen und Strohwaren	4 684	3 253	Tresses et ouvrages en paille
530/532 Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.	511	396	Liingerie de coton, lin, etc.
537/545 Wirk- und Strickwaren	1 155	819	Bonneterie, tricots
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**
612/614 Kalk und Magnesit	51 563	39 933	Chaux et magnésite
619 Portlandzement	233 415	201 793	Ciment Portland
629a/b Schmirgel, Karborundum etc.	633	274	Emeri, carborundum, etc.
630 Schmirgelpapier	1 207	1 367	Papier d'émeri
631 Schmirgelleinwand	338	432	Toile d'émeri
632a Schmirgelpulver etc.	3 279	2 460	Emeri en poudre, etc.
632h Andere Schmirgelfabrikate etc.	515	623	Ouvrages en émeri, antres, etc.
634 Asbest und Mica in Tafeln	414	432	Amiante et mica en feuilles
635a/b Isolierröhren, Gewebe aus Asbest etc.	1 111	928	Tubes isolants, tissus en amiante, etc.
639 Asphalt	52 738	36 933	Asphalte

	1934	1935	
Metalle	q	q	**Métaux**
708, 711 Eisenabfälle n. Alteisen	572 547	512 890	Déchets de fer et ferraille
710h Ferrolegierungen	7 001	5 487	Alliages de fer
745/746 Röhrenverbindungsstücke	14 326	10 777	Pièces de raccord
748/750 Feilen und Raspeln	535	625	Limes et râpes
753/756 Präzisionswerkzeuge	187	155	Outils de précision
757/760 Andere Werkzeuge	485	363	Autres outils
766/769 Schrauben und Nieten	2 386	2 576	Vis et rivets
783a/784b Eisenmöbel	173	205	Meubles en fer
787a/790 Blechwaren etc.	4 379	3 272	Ouvrages en tôle, etc.
823/828 Kabel aus Kupfer	3 523	3 865	Câbles en cuivre
833/837 Kupferwaren	4 217	2 897	Ouvrages en cuivre
856 Zinnfolien	337	562	Etain en feuilles
862 Rohaluminium	30 284	63 471	Aluminium brut
863a/b Aluminium in Stangen, Blech, Rondellen etc.	14 126	14 489	— en barres, tôle, rondelles etc.
866/867 Aluminiumwaren	16 565	16 943	Ouvrages en aluminium
	kg	kg	
874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	1 017	1 090	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**
881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	5 562	7 587	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire
883a/b Lokomotiven	St. —	Pl. 1	Locomotives
884 Spinnerei und Zwirnereimaschinen	26 641	26 311	Machines pour la filature, le retordage
885/886 Webereimaschinen	50 177	36 318	— pour le tissage
887 Wirk und Strickmaschinen	4 865	4 191	— à tricoter, remailleuses
890a/b Maschinen für den Buchdruck	6 034	11 192	— pour l'imprimerie
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	1 629	1 101	— pour l'agriculture
MDy Dynamo elektr. Maschinen	20 151	21 938	— dynamo-électriques
M 1 Papier-, Färberei- und Appreturmaschinen	2 478	1 861	Machines pour la fabrication du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage, etc.
M 2 Müllereimaschinen	15 703	14 732	— pour la minoterie
M 3 Wasserkraftmaschinen, Pumpen	8 602	10 305	Moteurs hydrauliq., pompes
M 4 Dampfmaschinen	11 192	11 368	Machines à vapeur
M 5 Gas-, Öl- u. Benzinmotoren	25 454	23 584	Moteurs à gaz, à huile et à benzine
M 6 Werkzeugmaschinen	13 879	18 315	Machines-outils
M 7 Masch. für Nahrungsmittel	12 584	9 793	— pour la fabrication de substances alimentaires
904 Kratzen u. Kratzenbeschläge	1 268	1 289	Cardes et garnitures de cardes
914a/d Lastwagen, Châssis etc.	St. 118	Pl. 178	Camions, châssis etc.
914b Flugzeuge	St. 3	Pl. 8	Aéroplanes
Uhren	Stück	Stück	**Montres**
931 Fertige Werke von Taschenuhren	1 907 252	2 477 358	Mouvements finis
932 Uhrengehäuse: aus unedlen Metallen	1 045 354	1 053 972	Boîtes de montre: en métal commun
933a — aus Silber	12 280	12 530	— en argent
933b — mit Gold plattiert	38 443	26 808	— plaquées or
933c — aus Gold oder Platin	20 330	16 818	— en or ou platine
Taschenuhren mit Gehäusen:			Montres de poche avec boîtes:
935a — aus unedlen Metallen	2 080 931	2 230 809	— en métal commun
935b — Silber	55 330	66 776	— en argent
935c — Gold	21 999	20 616	— en or
935d Chronographen	58 392	74 263	Chronographes
Armbanduhren mit Gehäusen:			Montres-bracelets avec boîtes:
936a — aus unedlen Metallen	3 420 207	4 489 276	— en métal commun
936b — Silber	60 084	41 398	— en argent
936c — Gold oder Platin	166 397	179 561	— en or ou platine
936d — Chronographen in Armbändern	14 351	22 385	Chronographes, montés sur bracelets
936bis Automobiluhren	122 543	109 801	Montres pour automobiles
936e¹/e³ Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	48 439	38 454	Autres montres
Instrumente und Apparate	q	q	**Instruments et appareils**
950/954 und 956a/f Elektrische Instrumente und Apparate	12 619	12 444	Instruments et appareils électriques
955 Phonographen, Kinematogr., Grammophonplatten etc.	2 335	1 982	Phonographes, cinématographes, plaques de gramophones, etc.
Chemikalien und Farbstoffe			**Produits chimiques et couleurs**
974b, 981 Chem.-pharmazeutische Präparate	8 005	8 830	Préparations chim.-pharmac.
982/983 Parfümerien etc.	2 709	3 003	Parfumeries, etc.
1010 Kalziumkarbid	68 601	57 871	Carbure de calcium
1011 Perchlorate, Persulfate etc.	17 155	13 896	Perchlorates, persulfates, etc.
1028 Natronsalze	1 719	2 848	Sels de soude
1051b Azeton, Pyridin etc.	3 633	3 053	Acétone, pyridine, etc.
1052 Künstlicher Kampfer etc.	1 719	463	Camphre synthétique, etc.
1054/1055b Gerbstoffe	14 502	7 767	Substances tannantes
1074/1077 Kleber, Leim	10 635	8 552	Colle pour cordonniers, colleforte
1098 Anilinfarben	48 642	48 135	Couleurs d'aniline
1099 Indigo	4 343	5 530	Indigo
Tabak			**Tabacs**
24/25 T Zigarren	249	260	Cigares
26/28 T Zigaretten	2 374	2 864	Cigarettes

France

Prohibitions d'exportation de certaines marchandises étrangères.

Le Journal officiel du 11 octobre publie l'avis aux exportateurs ci-après:

Une dérogation générale aux prohibitions d'exportation (peaux, laines, coton, etc.) édictées par le décret du 27 mars 1935 [1]) est accordée, jusqu'à nouvel ordre, pour les marchandises expédiées d'un pays étranger par la voie fluviale du Rhin et placées sous le régime du transit à la suite d'entrepôt.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 77 du 2 avril 1935. 243. 17. 10. 35.

France

Décret modifiant les droits de douane applicables aux résidus bisulfitiques de la fabrication de la pâte à papier.

Le Journal officiel du 12 a publié le décret ci-après en date du 2 octobre:

Le Président de la République française,

Vu le code des douanes et notamment l'article 11 de ce code;

Vu la loi du 11 janvier 1892 sur le tarif des douanes et les textes subséquents;

Vu la loi du 29 décembre 1934 donnant au Gouvernement le droit de modifier le tarif douanier par décret;

Sur le rapport du président du conseil, ministre des affaires étrangères, du ministre du commerce et de l'industrie et du ministre des finances;

Le conseil des ministres entendu,

Décrète:

Art. 1er. Le tableau A du tarif des douanes est modifié, ainsi qu'il résulte du tableau ci-après, en ce qui concerne les produits désignés dans ce tableau:

Numéro du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Tarif général	Tarif minimum
Ex. 0165 sexies	Produits résiduaires de la fabrication des pâtes à papier:		francs	francs
	Résidus bisulfitiques:			
	A moins de 50 p. 100 d'extrait sec	100 kilogr.	60	15
	A 50 p. 100 d'extrait sec et plus	—	120	30 (ancien droit: 9,35)

Art. 2. Seront, toutefois, admises aux conditions du tarif antérieur, les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 des lois de douane codifiées, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal officiel et qui seront déclarées pour la consommation sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

Art. 3. Le président du conseil, ministre des affaires étrangères, le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

243. 17. 10. 35.

Polen — Zollermässigungen

Nach einem Erlasse des polnischen Finanzministeriums, vom 16. September 1935, veröffentlicht im «Monitor Polski» vom 28. September 1935, können Bestätigungen der Industrie- und Handelskammern, die gemäss den Vorschriften über die Zollermässigungen und Zollbefreiungen zur Anwendung des ermässigten Zolles oder der Zollfreiheit berechtigen, wohl teilweise ausgenützt werden, jedoch nicht für mehr als 5 Zollabfertigungen. Wird eine solche Bestätigung für die in ihr genannte Menge durch 5 Zollabfertigungen nicht vollständig ausgenützt, so verliert der Berechtigte das Recht zur Ausnützung der restlichen Menge.

Der neue Erlass ist anwendbar auf Bestätigungen, die nach dem 1. Oktober 1935 ausgestellt wurden. Früher ausgestellte Bestätigungen können zu den bisherigen Bedingungen ausgenützt werden. 243. 17. 10. 35.

Ungarn — Neue Einfuhrbeschränkungen

Die Liste jener Waren, deren Einfuhr in Ungarn an die Bewilligung des ungarischen Ministeriums für Handel und Verkehrswesen gebunden ist, wurde gestützt auf eine am 10. Oktober 1935 in Kraft getretene Regierungsverordnung durch folgende Waren ergänzt.

Position	
12	Därme und Blasen, gesalzen oder getrocknet.
21	Schafquark.
50	Lorbeerblätter, trockene.
56	Erbsen.
63	Moharsaat.
64	Ziroksamen.
107	Paprika, frische.
121	Hopfen, Hopfenmehl.
138	Hefe.
142	Mahlprodukte aus Hafer.
153	Rüben- und dergleichen Zucker raffiniert, auch Rohzucker mit 98 % Polarisation und darüber.
192 a	Pilzkeime.
199	Böttcherholz mit Ausnahme der angepassten, gehobelten Bestandteile von Fässern.
200	Reifholz.
201	Siebzargen (Siebreifen).
205	Rohe Stöcke und Griffe aus Holz.
216	Pflanzliches Polsterungsmaterial n. b. b.
217 a	Reis- und Zirokstroh.
220	Bast aller Art und andere n. b. b. pflanzliche Stoffe zur Erzeugung von Korb- und Flechtwaren.
223	Hölzer, Wurzeln, Rinden, Früchte, Blüten usw. zu Gerb- und Farbzwecken, auch zerkleinert.
230	Marmor (auch Onyxmarmor), Alabaster, Serpentinstein, roh oder grob behauen, ferner in gesägten Blöcken oder Platten in einer Stärke von mehr als 20 cm.
231	Granit, Porphyr, Syenit und ähnliche harte Steine, roh oder grob behauen, ferner in gesägten Blöcken oder Platten in einer Stärke von mehr als 20 cm.
232	Roher Gipsstein, roher Schwerspat und rohe Kreide.
233	Tonerde und Farberde, roh.
234	Kaolin, Talkstein, Feldspat, Alaunerde, Bauxit und Gartenerde, auch gemahlen.
235	Graphit, auch gemahlen oder geschlemmt.
236	Magnesit, roh oder gebrannt.
237	Sand aller Art, gemahlener Quarz und Flusspat.
239	Gemahlener Marmor, Kalkstein und Kalkspat (Kohlensaurer Kalk zu Futterzwecken, sogenannte Futterkreide) auch in Körnern, in Giessform, sowie gemahlener ungebrannter Gips.
248	Glasscherben, Chamottescherben, Graphitscherben.
254	Ameisensäure.
259	Natriumhydroxyd (Aetznatron, Aetzsoda).
264	Aluminiumhydrat (auch chemisch rein) und Aluminiumoxyd, Natriumaluminat.
268	Chloride.
270	Kaliumchlorat, Kaliumperchlorat, Natriumchlorat, Bariumchlorat.
aus 271 d	Chromalaun.
276 b	Natriumkarbonat (Soda).
284	Weinsteinsaure Salze.
302	Erzeugnisse, bei denen die Kohle der wirksame Stoff ist (frische und tote Knochenkohle, Blutkohle, Tierkohle in Stücken).
308	Steinkohlenteer roh oder destilliert, Braunkohlen-Generatorteer, Torfteer.
309	Die zur Benzolreihe gehörigen Steinkohlenteeröle.
310	Karbolsäure und Kreozol.
316	Steinkohlen, Braunkohlen- und Schieferpeche.
318	Anderes, verarbeitetes Pech.
326	Holzessigsaurer Kalk.
329	Holzteerpech.
337	Knochenfett und gemischtes Fett.
349	Terpentin dicker, Terpentinöl rohes, Harzpeche.
aus 350	Balsamterpentinöl.
388	Klebemittel n. b. b. mit Ausnahme der für den Detailverkauf adjustierten.
407	Kunststoffe n. b. b. und deren Lösungen mit Ausnahme der unter die Pos. 363 fallenden.
408	Natürliche Gerbstoffauszüge, auch Tannin, fest, gereinigt auch chemisch rein, sowie künstliche Gerb- und Beizmittel.
409	Pflanzliche und tierische Farbstoffextrakte.
411	Teerfarbstoffe n. b. b. (Anilinfarben, Azofarben, Schwefelfarben, Alizarinfarbstoffe, Indigofarbstoffe und deren Derivate, fettlösliche Farbstoffe).
412 b	Natürliches Eisenoxyd mit höchstens 70 % Eisenoxydgehalt.
414 e	Künstliches Eisenoxyd.
414 m	N. b. b. chemische Farben in Pulverform.
425	Andere gereinigte (rektifizierte) flüchtige Oele, sowie Menthol.
426	Rosenöl, Maiglöckchen-, Linden-, Heliotrop-, Veilchen-, Hyazinthen-, Jasmin-, Gartennelken-, Orangenblüten-, Narzissen-, Flieder-, Reseda-, Ylang-Ylangöl, Akazienöl, sowie Kompositionen aller Art zur Parfümierung von Toiletteartikeln und Seifen.
427	Anthranilsaurer Methylester, Benzaldehyd, Benzylacetat, Benzylalkohol, Benzylbenzoat, Carven, Cinnamen, Citral, Cumarin, Diphenyläther, Eugenol, Zimtaldehyd, Isoeugenol, Isosaffrol, Methylbenzoat, Nerolin, Parakreozol, Methyläther, Saffrol, Parakreozolmethyläther, salizylsaurer Methyl und Amylester, Terpenilacetat, Terpineol, Terpinol und Yara-Yara.
428	Riechstoffe n. b. b.
437	Chemisch reine anorganische Säuren und Säurenanhydrite.
439	Sulphurilchlorid, Thionylchlorid, Schwefelchlorür, Chlorsulphonsäure, Phosphorchlorverbindungen, Phosphor-, Arsen- und Antimonschwefelverbindungen.
440	Chemisch reine Salze: chemisch reines Wismuttrichlorid, Wismutoxychlorid, Wismutnitrat, Wismutsubnitrat, Natriumbromid, Kaliumbromid und Ammoniumbromid, Natriumjodid, Kaliumjodid und Ammoniumjodid, Kaliumbromat, Kaliumjodat, Kaliumcarbonat, Bariumchlorid, Kaliumchlorat, Litbiumcarbonat, Kupferchlorid, Zinnchlorid, Zinnchlorür, Zinkchlorid, Zinksulphat, Natrium- und Kaliumsupersulphat, Barium- und Kaliumpercarbonat, Natrium- und Kaliumperborat, Hypophosphit, weiters chemisch reine Quecksilber- und Eisensalze. -
448	Azetylchlorid, Benzilchlorid, Benzoilchlorid, Monochloressigsäure, weiters Carbontetrachlorid, Carbonsesquichlorid, Di-, Tri- und Perchloräthylen, Tetralin, Tetrachloräthan, Deklain und andere unter anderen Positionen des Zolltarifs nicht angeführte organische Lösungsmittel.
451	N. b. b. aromatische Kohlenwasserstoffe und Phenole weiters organische Stickstoffderivate.
452	Guajakol, Guajakolpräparate, Kreosot und Kreosotpräparate.
453	Formaldehyd, Paraformaldehyd.
aus 456	Milchsäure Salze, Hexamethylentetramin, Phenilkinolincarbonsäure.
488	Holzwaren für Schul- und Kanzleizwecke n. b. b.
aus 533	Gebetbücher in ungarischer Sprache, in Bögen, geheftet oder irgendwie eingebunden.
679	Hartkantschuk (Ebonit) und Hartgummiersatzstoffe n. b. b. in Form von Platten, Stäben oder Röhren nicht weiter bearbeitet.
681	Glasmasse, Emailmasse und Lazurmasse, gemahlenes Glas (Glaspulver), Glasstäbchen, Glasplättchen und Glasröhrchen zur weiteren Verarbeitung, Glasgespinste.
687	Gläser für Tascbenuhren.
aus 701	Waren aus Porzellan n. b. b. b) technische Artikel (mit Ausnahme der elektrotechnischen Artikel), c) andere.
702	Zement (auch natürlicher) und hydraulischer Kalk sowie Kunst- und Edelmörtelmischungen.
705	Gips gebrannt, auch gemahlen.
709	Pflastersteine für Strassen und Gehsteige aus Basalt, Granit oder Trachit.
713	Mühlsteine, fertig oder halbfertig (noch nicht mit Zement übergossen), aus Stücken zusammengestellte Mühlsteine oder aus einem Stück, Kunstmühlsteine.
716	Natürliche Schleif- und Wetzsteine, auch Wetzsteine aus gebranntem Ton.
722	Roheisen und Eisenlegierungen.
aus 726	Eisen- und Stahlstangen, gewalzt, geschmiedet oder gezogen mit Ausnahme der unter die Pos. 727 fallenden: d) bearbeitet (appretiert oder poliert), kalt gewalzt oder kalt gezogen.
aus 732	Eisen- und Stahlröhren geschmiedet: c) Schlangenrohr, d) geschweisst oder gepresste Röhrenkammer für Dampfkessel.
767	Geldschränke, Panzerstuben, Sicherheitskassetten aus Eisen und deren Bestandteile, sowie Einrichtungen (Safe).
793	Metallschläuche.
824	Maschinen zur Erzeugung von Tonziegeln und anderen Tonwaren sowie von Zement, Kalk, Zementwaren, Kunststein, Kalksandziegeln und Asbestzementschiefer, Werkzeugmaschinen zur Bearbeitung von Stein, Glas und ähnlichen spröden Stoffen, sowie alle Bestandteile für deriei Maschinen, darunter auch Unterlagsplatten für Pressen.
828	Walkmaschinen.
830	Maschinen und Apparate der Textilindustrie (mit Ausnahme der Zentrifugen und Waschmaschinen) und deren Bestandteile.
853 a	Staubsauger, Parkettbürste, Waschmaschine und Kühlschränke für den Haushalt, sowie deren Bestandteile.
860	Bogenlampen und elektrische Scheinwerfer, sowie die n. b. b. Leuchtröhren.
862	Akkumulatoren.
863	Akkumulatorenplatten.
aus 865	Elektrische Kohlen: a) wenn das Mass der Kohle in irgendeiner Dimension 100 mm nicht übersteigt, auch mit Armatur.
aus 942	Knöpfe: a) aus Holz, Glas oder Porzellan.

Bei der Verzollung dieser Waren ist die Zollmanipulationsgebühr von ½ % zu entrichten. Eine Ausnahme bilden die Pos. 192 a, 220, 223, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 248, 259, 408, 411 und 451, bei welchen diese Gebühr nicht zu entrichten ist.

Sendungen, welche nachweislich schon vor der Veröffentlichung der neuen Verordnung (10. Oktober 1935) einer öffentlichen Transportanstalt mit Bestimmung nach Ungarn bereits übergeben wurden, können noch ohne Einfuhrbewilligung eingeführt werden, sofern die Verzollung bis einschliesslich 20. Oktober 1935 erfolgt. 243. 17. 10. 35.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Dem Rücktrittsgesuch des schweizerischen Konsuls in Guayaquil (Ecuador), Herrn Emil Mettler, wird, unter Verdankung der geleisteten Dienste, auf den 31. Oktober 1935 entsprochen. Die provisorische Leitung des Konsulates wird dem bisherigen ehrenamtlichen Kanzler, Herrn Robert Osterwalder, übertragen.

Herr Attilio Tamaro hat dem Bundesrat nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Herrn Giovanni Marchi, sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister des Königreiches Italien bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

243. 17. 10. 35.

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée pour le 31 octobre 1935 par M. Emil Mettler de ses fonctions de consul de Suisse à Guayaquil (Equateur). La gérance intérimaire du consulat a été confiée à M. Robert Osterwalder, qui a exercé, jusqu'ici, les fonctions de chancelier à titre honorifique.

M. Attilio Tamaro a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire du royaume d'Italie près la Confédération suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, M. Giovanni Marchi. 243. 17. 10. 35.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung - Recettes de l'administration fédérale des douanes

	1934	1935	1935 Mehreinnahmen Augmentation	1935 Mindereinnahmen Diminution	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
I. Quartal	61,712,419.40	49,465,088.93	—	12,247,330.47	Ier trimestre
II. »	72,583,666.88	66,006,423.43	—	6,577,243.40	II »
III. »	63,999,033.79	67,372,888.80	3,373,855.01	—	III »
Vom 1. Januar bis Ende September — Du 1er janvier à fin septembre					
	198,295.120.02	182,844,401.16	—	15,450,718.86	

243. 17. 10. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 17. Oktober an — Cours de réduction dès le 17 octobre

Belgien Fr. 51.80; Dänemark Fr. 67.55; Danzig Fr. 58.40; Deutschland Fr. 123.70; Frankreich Fr. 20.27; Italien Fr. 25.08; Japan Fr. 89.25; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.05; Marokko Fr. 20.27; Niederlande Fr. 208.30; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.—; Schweden Fr. 78.—; Tschechoslowakei Fr. 12.78; Tunesien Fr. 20.27; Ungarn Fr. 90.50; Grossbritannien und Irland Fr. 15.10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 15. Oktober 1935 — Situation hebdomadaire au 15 octobre 1935

Aktiven — Actif

		Letzter Ausweis Dernière situation Fr.		
1. Goldbestand:	Fr.	Fr.		Encaisse or
Im Inland	1,165,987,135.75			en Suisse
Im Ausland	215,821,533.30			à l'étranger
	1,381,808,669.05	+	6,300,001.30	
2. Golddevisen	22,595,233.15	+	709,088.15	Disponibilités « or » à l'étranger
3. Inlandportefeuille:				Portefeuille effets sur la Suisse
Wechsel	22,402,860.13	—	18,485,100.29	effets de change
Schatzanweisungen	51,263,000.—			escriptions
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	57,738,000.—	+	465,000.—	Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse
5. Lombardvorschüsse:				Avances sur nantissement
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	91,025,148.96	—	8,363,064.25	dénonçables à 10 jours
Andere Lombardvorsch.	3,028,324.55			Autres avances sur nant.
6. Wertschriften	54,960,577.—	—	146,333.75	Titres
7. Korrespondenten:				Correspondants
Im Inland	14,822,322.57	+	12,541,210.11	en Suisse
Im Ausland	4,908,257.53			à l'étranger
8. Sonstige Aktiven	20,692,776.34	+	3,731,760.98	Autres postes de l'actif.
Total	1,725,245,169.28			

Passiven — Passif

	Fr.	Fr.	
1. Eigene Gelder	37,000,000.—	—	Fonds propres
2. Notenumlauf	1,270,244,865.—	— 25,881,300.—	Billets en circulation
3. Tägl. fäll. Verbindlichkt.	357,498,400.06	+ 23,280,671.55	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven	60,501,904.22	— 646,809.30	Autres postes du passif
Total	1,725,245,169.28		

Diskontsatz 2 ½%, seit 3. Mai 1935. — Lombardzinsfuss 3½% seit 3. Mai 1935.

Taux d'escompte 2½%, depuis le 3 mai 1935. — Taux pour avances 3½% depuis le 3 mai 1935. 243. 17. 10. 35.

Registraturen bürofüller ZÜRICH MÜNSTERHOF

DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE!

BASEL HOTEL BASLERHOF
Christliches Hospiz — Aeschenvorstadt 55
Das gut geführte Hotel. Zimmer von Fr. 4.— bis 6.—. Appartements mit Bad und Telephon

LAUSANNE HOTEL EDEN
Moderner Comfort, Zimmer à Fr. 5.—, ff. Küche, aufmerksame Bedienung. Bestempfohlen den Herren Geschäftsreisenden. Besitzer: **Jean Petoud.**

Oeffentliches Inventar
Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Seftigen ist über den Nachlass des am 24. September 1935 verstorbenen Herrn

Johann Rudolf Schmutz

geb. 1863, von Kehrsatz, gew. Müller- und Bäckermeister daselbst, Teilhaber der Firma Schmutz & Cie. in **Kehrsatz,** die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers und der obgenannten Firma (Kollektivgesellschaft) aufgefordert, ihre Ansprachen bis und mit dem **15. November 1935** beim Regierungsstatthalteramt Seftigen in Belp schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers, sowie der Firma Schmutz & Cie. die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen.

Massaverwalter: Herr Vorsteher **G. Salzmann** in Kehrsatz. 2485

Belp, den 9. Oktober 1935.

Der Beauftragte: **Bähler,** Notar.

PATENTE ER WIRKT H. KIRCHHOFER ZÜRICH LOEWENSTR. 51

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.
Bern: *Berat.- & Inkassostelle A.G.,* Marktg. 37, Tel. 28.287.
Genf: Me *L. Willemin,* avocat, Ceard 13, Adv., Ink. — *A. Lüthi,* agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform. 2, Tour Maltresse.
Luzern: *Fr. Widmer,* Inl. Ink.
Olten: *Eugen Nagel,* Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
St. Gallen: *Max Baumann,* Rechts- u. Incassobureau.

Die führende Auskunftei
Comptoir Th. Eckel A. G.
gegr. 1858
empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels - Auskünften sowie für den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz und das Ausland.
Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 700
Eigene Filialen im Ausland.

Dans toutes les exploitations, il y a certains travaux journaliers que,

malgré tout

un homme d'affaires ne peut pas se dispenser de faire. Une de ces obligations, c'est la lecture attentive de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Profitez de cet avantage.

Aufforderung zur Anmeldung von Ansprüchen

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der 2529

MONORA Aktiengesellschaft, St. Moritz

hat am 12. Oktober 1935 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die bisherigen Verwaltungsräte der Gesellschaft, Rechtsanwälte **Dr. Georg Wettstein** und **W. Meyer** in **Zürich** als Liquidatoren mit der Durchführung der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit, gemäss Art. 665 des Obligationenrechtes, aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis am 20. November 1935 zuhanden der Liquidatoren am Sitze der Gesellschaft anzumelden. Gläubiger, der sich nicht anmelden und deren Ansprüche auch nicht aus den Geschäftsbüchern die Gesellschaft ersichtlich sind, werden in der Liquidation nicht berücksichtigt.

St. Moritz, den 17. Oktober 1935. **Die Liquidatoren.**

SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE
Bâle - Zurich - St-Gall - Genève - Lausanne - La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Schaffhouse - Londres
Bienne - Chiasso - Hérisau - Le Locle - Nyon - Aigle
Bischofszell - Morges - Les Ponts - Rorschach - Zofingue
Capital-actions et Réserves Frs. 200,000,000

Nous émettons au pair des
Obligations de Caisse 4 %
de notre banque, fermes pour 3, 4 ou 5 ans.
2429

Commerz- & Verwaltungsbank A.G. in Liq., Luzern

Allfällige Gläubiger dieses Institutes werden im Sinne von Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum **31. Oktober 1935** beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. 2510i

Luzern, den 11. Oktober 1935.

Der Liquidator:
Leo Balmer-Ott, Sachwalter,
Hirschengraben 40, **Luzern.**

Metallgiesserei & Armaturenfabrik Lyss

Die Aktionäre werden zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 26. Oktober 1935, nachmittags 4 Uhr in Bern, Bürgerhaus, I. Stock, einberufen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf Bericht der Revisoren hin.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat u. die Direktion.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Revisoren.
5. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. 2530'

Jeder Aktionär, der an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen will, hat sich spätestens drei Tage vor der Abhaltung der Generalversammlung auf dem Bureau der Gesellschaft über seinen Aktienbesitz auszuweisen.

Lyss, den 15. Oktober 1935. **Der Verwaltungsrat.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne